

# Thai SOLT II

---

## Module 8 Lesson 3



**Socio-economics**

At the end of the lesson, the students will be able to compare US and Thailand's socio-economics. Under this Terminal Learning Objective, the students will be able to:

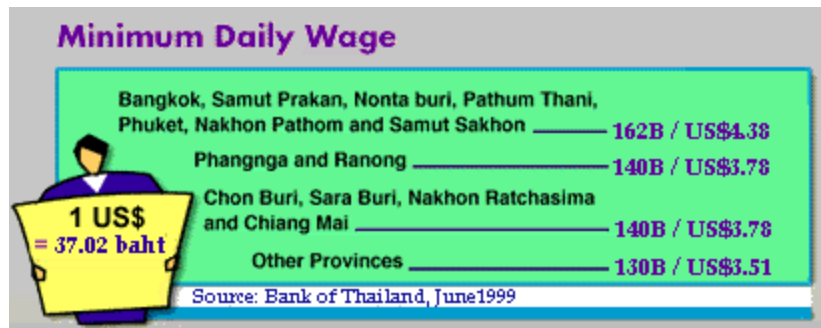
1. **Discuss social-economic development in Thailand.** This task will include:
  - Discuss employment situation
  - Discuss social-classes in Thailand & US
  - Compare the socio-economical development of Thailand with US

*Tip of the Day*

Employment overall increased by 2% year-on-year in February 2001, the most recent month for which statistics were available, with employment in the manufacturing sector alone rising by 11%. The Labor Ministry has estimated the country's unemployment rate at 3.19% of the total workforce, down sharply from 4.2% last year. The minimum wage in Thailand is currently 162 baht per day (US\$4.38) in Bangkok, and between 130-140 baht in the provinces. While not the lowest labor market in the region, Thailand's workforce is among the most cost-efficient in the world, as they have earned a reputation for diligence and adaptability.

**Exercise 1**

Read the following table that compares minimum daily wage in different parts of the country. Then discuss with your instructor how the minimum wage in the US works differently.



Instructor's note:

Ask questions to expand the discussion concentrating on the new vocabulary presented in this lesson. The points of discussion may include the size of the work force, the majority of the age group, literacy rate, standard labor practices e.g. severance packages and overtime payments for work in excess of the normal workday, etc.

### Exercise 2

Based on the information in the passage, all of the following factors used as criteria to determine wage scheduling are true EXCEPT

- Position
- Length of employment
- Education level
- Factory's performance

สำหรับปัจจัยในการกำหนดค่าจ้างพบว่า ระดับการศึกษาไม่ใช่ปัจจัยในการกำหนดค่าจ้าง แต่เป็นตำแหน่งงาน โดยตำแหน่งงานเดียวกันจะได้รับค่าจ้างเท่ากัน ไม่ว่าจะมีการศึกษา ระดับใด และอายุของลูกจ้างก็ไม่ได้เป็นปัจจัยในการกำหนดความแตกต่างของค่าจ้าง เช่นกัน แต่อายุการทำงานมีผลต่อระดับค่าจ้างกล่าวคือลูกจ้างที่มีอายุการทำงานนานกว่า มีแนวโน้มที่จะได้รับค่าจ้างสูงกว่า สะท้อนให้เห็นว่าอายุการทำงานเป็นตัวบ่งชี้ทักษะฝีมือ ในการทำงานประสิทธิภาพและความไว้วางใจในการทำงานทำให้ได้รับงานในตำแหน่ง ที่มีความสำคัญมากขึ้นจึงได้รับค่าจ้างที่สูงขึ้น ขณะที่ขนาดของโรงงานก็มีได้เป็นปัจจัย ในการกำหนดค่าจ้างเช่นกัน แต่ผลประกอบการหรือความสามารถในการจ่ายมีผลต่อความแตกต่างของค่าจ้างมากกว่าปัจจัยด้านขนาดของโรงงาน

Answer: c

### Exercise 3 (Pair Work)

Read the following passage and determine if the sentences that follow are TRUE or FALSE. Correct the false sentence(s) by writing it in Thai.

ผลการสำรวจหัวหน้าลูกจ้างที่มีลูกจ้างในการควบคุมดูแลเฉลี่ย 5.38 คน พบว่า ร้อยละ 73 เป็นหญิง หัวหน้าลูกจ้างในอุตสาหกรรมเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในบ้านมีระดับการศึกษา สูงที่สุด และค่าจ้างเงินเดือนสูงสุด ส่วนในอุตสาหกรรมผักและผลไม้กระป๋องจะเน้นที่ ประสิทธิภาพมากกว่าระดับการศึกษา มีทั้งที่ได้ค่าจ้างเป็นรายวันและรายเดือน ลูกจ้าง รายวันส่วนใหญ่จะเป็นหญิงมากกว่าชาย โดยกว่าร้อยละ 80 อยู่ในวัยหนุ่มสาวที่มีอายุ น้อยกว่า 35 ปี ส่วนใหญ่มีการศึกษาไม่สูงนัก กว่าร้อยละ 80 มีการศึกษาไม่เกินมัธยมต้น

1. Most supervisors are male.
2. Supervisors in the department of household electrical appliances earn the highest salary in spite of their low education.
3. Workers in the department of canned fruit products are hired daily.
4. Worker's level of education is recognized more than experience.
5. Male workers are outnumbered and they are within the 35-year age range.

Answers:

1. False หัวหน้าลูกจ้างร้อยละ 73 เป็นหญิง
2. False หัวหน้าลูกจ้างในอุตสาหกรรมเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในบ้านมีระดับการศึกษาสูงสุด
3. False มีทั้งที่ได้ค่าจ้างเป็นรายวันและรายเดือน
4. False ในอุตสาหกรรมผักและผลไม้กระป๋องจะเน้นที่ประสบการณ์ มากกว่าระดับการศึกษา
5. False ลูกจ้างรายวันส่วนใหญ่จะเป็นหญิงมากกว่าชาย

*Tip of the Day*

Thai society is stratified in an individual way that may confuse the western world used to simple upper/middle/working class distinctions. The complexity, and individuality, of the Thai system will be revealed if you begin the daunting task of learning Thai. Then you will be intrigued by the ease with which a Thai changes language and behavior patterns, slipping in and out of positions of superior, inferior and equal. The following points might help in this subtle game of guess-the status. A Thai is likely to assess you on the following:

- Superficial appearance
- Age
- Occupation
- Wage and (intra-organization) ranking
- Education
- Family
- Social connections

The last two of these points are the most important and tend to determine appearance, occupation, wage and education. Most really important Thais are recognizable by their last names.

#### Exercise 4

Based on the article below, discuss with your instructor how economy changes the way of life of the Thais.

ลักษณะการเปลี่ยนแปลงของสังคมไทยที่มาจากสภาพแวดล้อมทางเศรษฐกิจ

การเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจจากอาชีพเกษตรกรรมเป็นอุตสาหกรรม การขยายตัวทางด้านอุตสาหกรรมของประเทศ ทำให้ผู้คนมีอาชีพทางด้านอุตสาหกรรมและบริการ มากขึ้น ความสำคัญของอาชีพเกษตรกรรมจะค่อยๆลดน้อยลง ซึ่งการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจเช่นนี้ มีผลต่อความเป็นอยู่ของผู้คน จากที่เคยอยู่กันในชนบท มาเป็นอยู่ในเมือง เป็นการเปลี่ยนแปลงจากสังคมชนบทเป็นสังคมเมือง ต้องมีการปรับตัวให้เข้ากับวิถีชีวิตแบบใหม่ที่แตกต่างไปจากเดิม เพราะคนที่ประกอบอาชีพ ทางด้านอุตสาหกรรม และ การบริการต่างๆจะต้องมีทักษะ และความสามารถในการทำงานที่แตกต่างไปจากคนที่ ประกอบอาชีพทางด้านเกษตรกรรม รวมทั้งวิธีการทำงานและการดำรงชีวิตก็ต้องมีการ ปรับตัวให้เหมาะสมด้วย

#### Exercise 5

Find the English equivalents for the following definition of social classes.

1. นักการเมือง
2. ข้าราชการ
3. นักธุรกิจ
4. นักเรียน นิสิต นักศึกษา
5. เกษตรกร
6. อาชีพรับจ้าง
7. กรรมกร

#### Exercise 6

What other words and expressions do you need to talk about socio-economics? Write them in English on the board and let your instructor help you find the Thai equivalents.

**Exercise 7**

Listen to the instructor read the following passage about self-preparation towards the labor market and answer the question below in Thai.

Instructor's reading:

**การเตรียมตัวสู่ตลาดแรงงาน**

การเตรียมตัวสู่แรงงานเป็นการเตรียมการล่วงหน้า เพื่อมิให้เกิดปัญหาหรือสามารถแก้ไขได้ถูกต้องเมื่อเผชิญปัญหา ซึ่งควรจะคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้

- ๑) ความสามารถในฝีมือ เพื่อที่จะได้เป็นความต้องการของตลาดและมีผลต่อค่าแรงงาน
- ๒) สถานที่ทำงาน ควรติดต่อกับหน่วยงานที่รับผิดชอบโดยตรง รู้แหล่งเพื่อป้องกันการถูกหลอกลวง โดยเฉพาะตลาดแรงงานส่งออก
- ๓) ความรู้เกี่ยวกับกฎหมายแรงงาน เช่น ค่าจ้างขั้นต่ำ สิทธิในการเรียกร้องตามสิทธิของตน เพื่อปลอดภัยจากการถูกกดขี่เอารัดเอาเปรียบ

นอกจากนี้ควรจะระลึกไว้ว่า การหางานทำไม่ใช่เพื่อให้ได้งานทำเท่านั้น แต่ยังคงต้องหางานทำเพื่อให้เหมาะสมกับตัวเอง ความรู้ ตลาดแรงงานมีอยู่มาก คอยให้ท่านเลือกใช้ บริการ อยู่

1. เมื่อท่านเป็นผู้ที่จะต้องเข้าสู่ตลาดแรงงาน ท่านจะมีแนวปฏิบัติในการเตรียมตัวสู่ตลาดแรงงานอย่างไรเพื่อความสำเร็จของท่าน จงอธิบาย

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

No new grammar has been introduced.

กรรมกร	a laborer
การก่อสร้าง	construction
การขนส่ง	transportation
การค้าระหว่างประเทศ	international trade
การค้าและการธนาคาร	trade and banking
การคุ้มครองแรงงาน	labor protection
การใช้จ่าย	expenditure
การบริการ และอื่น ๆ	services and others
การบริโภค	consumption
การประกันสังคม	social security
การลงทุน	investment
การเลิกจ้าง	layoff
การว่างงานรวม	total unemployment
การอนุรักษ์	preservation
การอบรม	training
การอพยพ	to migrate, to move
เกษตรกร	agriculturist
ข้อความเท็จ	false statement
แขนง	a field, a branch
ความปลอดภัย	safety
ค่าชดเชย	compensation
ค่าตอบแทน	reward, pay
โครงสร้าง	structure
ชุมชน	community
ดัชนี	index
ทักษะ/ฝีมือ	skills
ที่เป็นธรรม	to be fair
นายจ้าง	employer
บัญชีเดินสะพัด	a current account
ปัจจัย	a factor, a cause
ผู้ว่างงาน	unemployed person
แผนฟื้นฟู	rehabilitation plan
พ.ร.บ. (พระราชบัญญัติ)	an act of legislation
พนักงานจัดซื้อ	purchasing staff
พนักงานบัญชี	accounting staff
พนักงานแผนกบุคคล	personnel staff
พนักงานภาคเกษตร	agriculture staff

<b>ภาคเอกชน</b>	private sector
<b>ภูมิลำเนา</b>	domicile, native habitat, native district

ราชอาณาจักร	kingdom
รายได้ต่อหัว	per capita income
แรงงาน	labor
ลูกจ้าง	employee, labor, servant
วิชาชีพ	vocational education, profession
วิศวกรเครื่องกล/ไฟฟ้า	mechanical/electrical engineer
สวัสดิการ	welfare
สัดส่วน/อัตราเปรียบเทียบ	ratio
สัมภาษณ์	to interview
สาธารณูปโภค	public utility
สำนักงานจัดหางาน	employment agency
สิ่งแวดล้อม	environment
สุขภาพ	health
หัตถอุตสาหกรรม	handicraft manufacture
เหมืองแร่	mine
อัตราเงินเฟ้อ	inflation rate

Accustomed to the constantly growing prosperity that accompanied two decades of nearly double-digit GDP growth, the effect of the economic crisis on lower and middle income Thai people is traumatic. There are fears that the financial crisis will severely affect real sector companies this year, causing substantial middle class layoffs, both directly and indirectly -- a new situation for a country with chronic skilled labor shortages and almost unknown urban unemployment. Consumer spending patterns are reflecting the psychology of uncertainty being acted out by severe belt tightening. Sales have gone flat. If this trend continues, business and factory closings could cause layoffs of semi-skilled and skilled workers. Migrant laborers from the countryside have the option of returning to their village agrarian life, providing a safety valve to some extent.

The baht devaluation and value added tax (VAT) increase has made some imported goods exorbitant. Sales of luxury goods are stagnant. But most people do not need to buy many imported products. Promotional campaigns encourage Thais to use domestic products will curtail sales of imported goods and services further. Research firms report an increase in consumer spending studies as marketing departments re-design their promotional campaigns for survival. There are headlines of "Eat Noodles not Hamburgers" and stories of stores launching "Buy Thai" campaigns. Warehouse-style stores such as Makro are aggressively trying to attract consumers through lowest price guarantee promotions and discounts. Standard retailers are expecting to cut back on the variety of product sizes that they stock on the shelves and focus on fast-moving household products such as shampoo, detergent and baby powder. Major retailers note that the fastest moving products represent only about twenty percent of all products, but about eighty percent of total sales. Unfortunately, price-gouging complaints are also arising for locally produced items. This can hurt the urban and rural working people who buy few imported products and who already have frugal spending patterns.

**Activity 1**

Below are the important economic indicators from the year 1996-2000. Discuss with your instructor what factors have an impact on the Thai economy as a whole.

	2539	2540	2541	2542	2543
<b>1. ผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศ(%)</b>	5.9	-1.8	-10.2	4.2	4.4
1.1 เกษตร	3.6	-0.7	-1.4	0.4	2.0
1.2 อุตสาหกรรม	6.9	0.2	-10.8	3.6	8.0
1.3 ก่อสร้าง	7.2	-26.6	-38.8	-0.3	1.0
1.4 บริการและอื่นๆ	5.7	-0.1	-9.0	0.4	2.6
<b>2. ผลิตภัณฑ์มวลรวม (พันล้านบาท)</b>	4,608	4,724	4,644	4,741	5,092
(พันล้านบาทเหรียญ สรอ.)	182	150	112	125	134
<b>3. รายได้ต่อหัว (บาท/ปี)</b>	76,808	77,956	76,887	77,213	82,395
(เหรียญ สรอ./ปี)	3,033	2,483	1,857	2,045	2,168
<b>4. ด้านการใช้จ่าย (%2531=100)</b>					
4.1 การบริโภค					
- ภาคเอกชน	6.2	-0.8	-10.6	4.0	4.5
- ภาครัฐบาล	9.6	-3.6	4.0	6.1	12.0
4.2 การลงทุน					
- ภาคเอกชน	2.0	-29.6	-27.9	0.8	9.0
- ภาครัฐบาล	20.8	8.8	-26.2	1.7	-6.0
<b>5. อัตราเงินเฟ้อ(%)</b>					
- ดัชนีราคาผู้บริโภค	5.9	5.5	8.1	0.3	2.0
- GDP deflator	4.1	3.0	8.7	-2.0	3.0
<b>6. การค้าระหว่างประเทศ</b>					
6.1 การส่งออก(พันล้านบาท)	1,378.9	1,789.7	2,188.5	2,150.8	2,280.0
อัตราเพิ่มของมูลค่า(%)	-0.2	29.8	22.3	-1.7	6.0
การส่งออก(พันล้านบาทเหรียญ สรอ.)	54.7	56.7	52.9	56.6	60.0
อัตราเพิ่มของมูลค่า(%)	-1.9	3.7	-6.7	7.0	6.5
อัตราเพิ่มของปริมาณ(%)		9.3	8.1	10.0	5.0
6.2 การนำเข้า(พันล้านบาท)	1,796.5	1,874.5	1,679.6	1,786.0	2,040.6
อัตราเพิ่มของมูลค่า(%)	-1.9	4.3	-10.4	6.3	14.3

การนำเข้า(พันล้านเหรียญ สรอ.)	70.8	61.3	40.6	47.0	53.7
อัตราเพิ่มของมูลค่า(%)	0.6	-13.4	-33.8	15.8	14.3
อัตราเพิ่มของปริมาณ(%)	-2.8	-12.5	-29.3	21.5	12.0
6.3 ดุลการค้า					
(พันล้านบาท)	-417.6	-84.8	508.9	364.8	239.4
(พันล้านเหรียญ สรอ.)	-16.1	-4.5	12.3	-9.6	6.3
สัดส่วนต่อ GDP(%)	-8.9	-3.1	11.1	7.8	4.7
6.4 ดุลบริการและเงินโอน					
(พันล้านบาท)	45.5	44.5	85.9	76.0	76.0
(พันล้านเหรียญ สรอ.)	1.8	1.5	2.1	2.0	2.0
6.5 ดุลบัญชีเดินสะพัด					
(พันล้านบาท)	-363.4	-40.3	595.7	440.8	315.4
(พันล้านเหรียญ สรอ.)	-14.4	-3.1	14.4	11.6	8.3
สัดส่วนต่อ GDP(%)	-7.9	-2.1	12.9	9.4	5.2

Socio-economics

Thai SOLT II

Application Activities

Module 8 Lesson 3

Instructor's note: Point of discussion

Look at #3 on the table for example, per capita income (in Baht) in 1997 is slightly increased. However, with the floatation of the Baht, the exchange rate has caused per capita income (reported in \$US) to continuously plunge.

## Activity 2

Read the following segment of proposals published in the Eight National Economic and Social Development Plan (1997-2001) for improving socio-economic problems. Then answer the teacher's questions.

เป้าหมายเพื่อเป็นฐานการผลิตทางเศรษฐกิจ

- (1) ลดปัญหาการชะล้างพังทลายของดินให้ได้ไม่ต่ำกว่าปีละ 1 ล้านไร่ ในช่วงแผนพัฒนาฯ ฉบับที่ 8
- (2) ให้มีการจัดการฟื้นฟูที่ดินเพื่อการดำเนินกิจกรรมด้านการเกษตรที่มีปัญหาทั้งที่เป็น ดินเค็ม ดินเปรี้ยว และดินขาดอินทรีย์วัตถุให้ได้ไม่ต่ำกว่าปีละ 1 ล้านไร่ ในช่วงแผนพัฒนาฯ ฉบับที่ 8
- (3) จัดทำแผนฟื้นฟูความอุดมสมบูรณ์ของทะเลไทย ทั้งในด้านการอนุรักษ์ฟื้นฟูและการใช้ประโยชน์ทรัพยากรและสิ่งแวดล้อมทางทะเล ให้ครอบคลุมคุณภาพน้ำ สัตว์น้ำ แนวปะการัง หาดทราย และชายฝั่งทะเล

การเสริมสร้างศักยภาพการพัฒนาของภูมิภาคและชนบท

- (1) การสร้างช่องทางให้คนส่วนใหญ่ที่อาศัยในส่วนภูมิภาคและชนบทได้รับประโยชน์จาก การพัฒนาประเทศ ที่เท่าเทียมกันและเสมอภาคเพิ่มขึ้น
- (2) การสร้างขีดความสามารถให้คนในภูมิภาคและชนบทได้รับการพัฒนาความรู้ ความ สามารถ การพัฒนา ทักษะและโอกาสในการรับบริการจากรัฐ เพื่อให้สามารถแก้ไขปัญหา ของตนเองและเสริมสร้างโอกาสการ พัฒนาเพื่อสร้างอาชีพและการมีงานทำ
- (3) การให้คนในภูมิภาคและชนบทตระหนักถึงความสำคัญของการดูแลสุขภาพ อนุรักษ์ ฟื้นฟูและบูรณะ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เพื่ออนุชนรุ่นหลัง ชุมชนของตนเอง และประเทศชาติโดยรวม

Instructor's note:

This exercise is not a reading comprehension. Ask your students the questions about what they can assume about the socio-economical development plan after reading the article. Write down their answers on the board. None of the answers is considered wrong, you are trying to establish a correlation between economy and society and get them to use the vocabulary of the lesson.

### Activity 3 (Pair Work)

Read the following passage published in a Thai newspaper about the wage structure, then fill in the blank with the correct word:

ผลการศึกษาสภาพโดยรวมของโครงสร้างค่าจ้างและผลิตภาพแรงงาน ระบุว่า จำนวน ลูกจ้างมีการเปลี่ยนแปลงไม่มากนักอยู่ประมาณ 1.3 ล้านคน หรือร้อยละ 42 อุตสาหกรรม อาหารมีการจ้างงานมากที่สุด อุตสาหกรรมรองเท่าจ้างงานน้อยที่สุด ลูกจ้างส่วนใหญ่ อายุ 25-34 ปี ระดับการศึกษาประถมหรือต่ำกว่า ค่าตอบแทนเฉลี่ยพบว่ามีแนวโน้มเพิ่มสูงขึ้นในหมวดค่าจ้างเงินเดือน ส่วนในหมวดรายได้อื่น และสวัสดิการอื่นๆ มีการเปลี่ยนแปลงไม่มากนัก โดยค่าจ้างเงินเดือนในอุตสาหกรรม มีความแตกต่างกันตามระดับ การศึกษา อายุและขนาดของกิจการ โดยผู้ที่มีการศึกษาสูงจะได้รับค่าจ้างเงินเดือน สูงกว่าผู้มีการศึกษาต่ำ ลูกจ้างในกลุ่มอายุ 35-49 ปี มีแนวโน้มได้รับค่าจ้าง เงินเดือนสูง กว่าลูกจ้างในกลุ่มอายุอื่น และลูกจ้างในกลุ่มอายุ 15-24 ปี จะได้รับค่าจ้าง เงินเดือนต่ำ กว่ากลุ่มอื่น นอกจากนี้ลูกจ้างในกิจการขนาดใหญ่ มักได้รับค่าจ้างเงินเดือนสูงกว่า ลูกจ้างในกิจการที่มีขนาดเล็กกว่า ทั้งนี้ ในปี 42 พบว่า ค่าตอบแทนเฉลี่ยของลูกจ้าง 5 กิจการอุตสาหกรรม อยู่ที่คนละ 5,034 บาทต่อเดือน

1. จำนวนลูกจ้างมีการเปลี่ยนแปลงไม่มากนักอยู่ประมาณร้อยละ \_\_\_\_\_
2. อุตสาหกรรม \_\_\_\_\_ มีการจ้างงานมากที่สุด อุตสาหกรรม \_\_\_\_\_ จ้างงานน้อยที่สุด
3. ลูกจ้างส่วนใหญ่ อายุ \_\_\_\_\_ ปี ระดับการศึกษา \_\_\_\_\_
4. ค่าตอบแทนเฉลี่ยพบว่ามีแนวโน้ม \_\_\_\_\_ ในหมวดค่าจ้างเงินเดือน
5. ค่าจ้างเงินเดือนในอุตสาหกรรม มีความแตกต่างกันตาม \_\_\_\_\_ และ \_\_\_\_\_
6. ลูกจ้างในกลุ่มอายุ \_\_\_\_\_ ปี มีแนวโน้มได้รับค่าจ้างเงินเดือนสูงกว่าลูกจ้างในกลุ่มอายุอื่น
7. ลูกจ้างในกลุ่มอายุ \_\_\_\_\_ ปี จะได้รับค่าจ้างเงินเดือนต่ำกว่ากลุ่มอื่น

8. ลูกจ้างในกิจการขนาดใหญ่มักได้รับค่าจ้างเงินเดือน \_\_\_\_\_ ลูกจ้างในกิจการที่มีขนาดเล็กกว่า
9. ค่าตอบแทนเฉลี่ยของลูกจ้าง 5 กิจการอุตสาหกรรม อยู่ที่คนละ \_\_\_\_\_ บาทต่อเดือน

#### Activity 4 (Pair Work)

Discuss the employment structure in the US compared to the Thai's shown below with your classmates.

#### โครงสร้างการมีงานทำ (Employment Structure)

ภาวะการทำงานของประชากร รอบที่ 4 / 2543 ทัวราชอาณาจักร

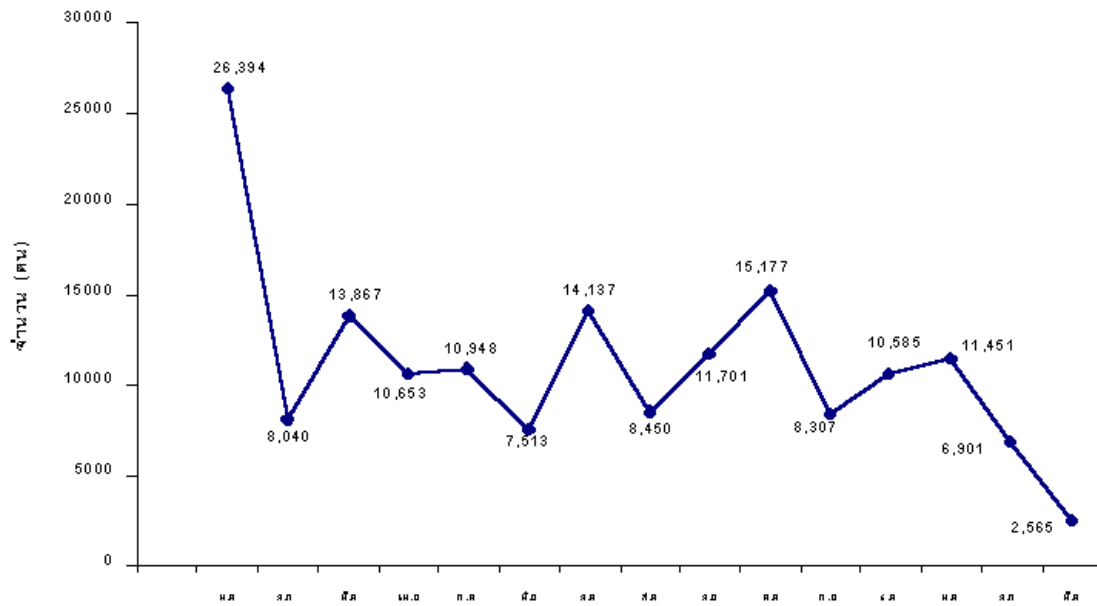
ประชากรรวม		62.61	
ผู้มีอายุต่ำกว่า 15 ปี	ี	15.94	
ผู้มีอายุ 15 ปีขึ้นไป		46.67	
กำลังแรงงานรวม		33.26	(ร้อยละ 53.12)
ผู้มีงานทำ		31.83	(ร้อยละ 95.70)
ผู้ไม่มีงานทำ		1.22	(ร้อยละ 3.67)
กำลังแรงงานที่รอดฤดูกาล		0.21	(ร้อยละ 0.63)
ผู้ไม่อยู่ในกำลังแรงงาน (ทำงานบ้าน เรียนหนังสือ อื่นๆ)		13.41	

**Activity 5**

Study the graph and information below, and then answer the questions that follow.

แผนภาพแสดงจำนวนลูกจ้าง/ผู้ประกันตนที่ถูกเลิกจ้าง ปี 2543-มี.ค. 2544 จำแนกรายเดือน

แผนภาพ แสดงจำนวนลูกจ้าง/ผู้ประกันตนที่ถูกเลิกจ้าง ปี 2543-มี.ค. 2544 จำแนกรายเดือน



**สิทธิประโยชน์ที่ลูกจ้างได้รับ** จากการดำเนินงานของเจ้าหน้าที่กระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคมได้ติดตามช่วยเหลือลูกจ้างเมื่อถูกเลิกจ้างให้ได้รับสิทธิประโยชน์ตาม พ.ร.บ.คุ้มครองแรงงานพ.ศ.2541 เช่น ค่าจ้างค้างจ่าย ค่าชดเชย ตามที่กฎหมายกำหนด

1. ลูกจ้างที่ถูกเลิกจ้างในเดือนมกราคม ปี ๔๔ มีจำนวนลดลงเท่าไรเมื่อเทียบกับปี ๔๓

---

2. จากแผนภาพนี้ ทิศทางเศรษฐกิจของไทยน่าจะเป็นไปในรูปแบบใด

---

3. จากแผนภาพนี้ เศรษฐกิจของไทยเริ่มฟื้นตัวได้เมื่อไร

---

4. หน่วยงานใดเป็นผู้ดำเนินงานในด้านสิทธิประโยชน์ของลูกจ้าง

5. กฎหมายที่กำหนดสิทธิประโยชน์ของลูกจ้างมีชื่อว่าอะไร

Answers:

1. น้อยกว่าเป็นจำนวน ๑๔,๙๔๓ คน
2. ทิศทางเศรษฐกิจของไทยน่าจะเป็นไปในทางที่ดีขึ้น
3. เศรษฐกิจของไทยเริ่มมีการฟื้นตัวได้ในช่วงต้นปี ๒๕๕๓ เป็นต้นมา
4. กระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคม
5. พ.ร.บ.คุ้มครองแรงงานพ.ศ.2541

### Activity 6

This ad is looking for

- a. A math teacher
- b. A high school graduate
- c. A tutor in Chemistry

### รับสมัครครูสอนพิเศษวิชาเคมี

คุณสมบัติของผู้สมัคร

1. กำลังศึกษาในระดับปริญญาตรี หรือจบการศึกษาแล้ว
2. สามารถเดินทางไปสอนที่ จ.สุพรรณบุรีได้
3. มีมนุษยสัมพันธ์ดี รักการสอน

ค่าตอบแทน 30% จากยอดทั้งหมดของวิชาที่สอน

สนใจติดต่อได้ที่ 01-9331923 (24 ชั่วโมง) 02-9401010 ต่อ 410 (หลัง 20.00น.)

035-525638 (เสาร์-อาทิตย์)

ติดต่อ อ.ยะ

Answer: c

**Activity 1 (Pair Work)**

Fill in the following form from the employment agency “สำนักงานจัดหางานรุ่งทรัพย์”  
Then pair up with your classmate who will play the manager in the agency. He will ask you about your previous experience and last salaries. Switch roles.

<b>สำนักงานจัดหางานรุ่งทรัพย์</b> เลขที่ ๑๑/๕๔ ถนนงามวงศ์วาน อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี โทรศัพท์ ๕๒๕-๓๗๖๔-๖๖		
ชื่อผู้สมัคร _____	นามสกุล _____	อายุ _____
วัน/เดือน/ปีเกิด _____	เพศ _____	
บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ _____	ออกให้ที่ _____	บัตรหมดอายุ _____
ที่อยู่ปัจจุบัน _____		
ภูมิลำเนาในระยะ ๕ ปีที่ผ่านมา _____		
หลักฐานการศึกษาที่ไ้แสดง _____		
การอบรมวิชาชีพแขนง _____		
ความสามารถพิเศษ _____		
ประสบการณ์ในการทำงาน _____		
งานที่สนใจ _____		
<b>หมายเหตุ</b>		
๑) กรุณากรอกข้อความให้ละเอียด ชัดแจ้ง และตรงต่อความเป็นจริง หากบริษัทสืบทราบในภายหลังว่า เป็นการแจ้งข้อความเท็จแล้ว บริษัทมีสิทธิที่จะส่งให้เจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบดำเนินการตามกฎหมาย ทันที		
๒) ผู้ที่ผ่านการสัมภาษณ์เรียบร้อยแล้ว จะต้องมิใช่รับรองแพทย์มาแสดงก่อนการ		

พิจารณารับเข้าทำงาน

๓) กรุณาชำระเงินค่าสมัคร ๑๐๐ บาทพร้อมรูปถ่ายไม่เกิน ๖ เดือน เมื่อยื่นใบสมัคร ค่าสมัครและหลักฐาน

ในการสมัครจะไม่คืนให้หากได้มีการสัมภาษณ์แล้ว

**Activity 2**

Read the following job ads then pick the right answer to the following questions:

<p>#1 โรงเรียนราษฎร์ที่มีชื่อเสียงต้องการรับสมัคร อาจารย์ที่มีประกาศนียบัตรวิชาชีพ สาขา คณิตศาสตร์ ๒ ตำแหน่ง เงินเดือนสูง และสวัสดิการ ค่ารักษาพยาบาล/พิน ดีติดต่อ คุณ นิสา โทรฯ ๓๙๔-๓๒๕๖-๙ ด่วน</p>	<p>#2 บริษัทส่งออกชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์ต้องการ รับสมัครหัวหน้าแผนกต่างประเทศ ๑ ตำแหน่ง สนใจ ส่งใบสมัครพร้อมจดหมาย รับรอง ๓ ฉบับมาที่ ตู้ปณ ๑๑๐๑ ดุสิต กทม ๑๐๑๒๒</p>
<p>#3 คลินิกเอกชน เขาใหญ่ โคราช เปิดรับสมัคร คัลยแพทย์ที่มีประสบการณ์การทำงานใน โรงพยาบาลมาแล้วอย่างน้อย ๖ ปี รายได้ดี สวัสดิการพร้อม โทรฯ (กทม) ๔๑๗-๓๓๕๔/ ๓๓๗๑</p>	<p>#4 ร้านอาหารทะเลย่านสุขุมวิท ต้องการรับ สมัคร พนักงานเสิร์ฟหญิง-ชาย จำนวนมาก ไม่จำเป็นต้องมีประสบการณ์ เงินเดือน ขั้นต่ำ ๔,๐๐๐ บาท +ทิป ติดต่อคุณน้อย โทรฯ ๓๔๗-๕๒๑๖-๒๐ ทุกวัน</p>

1. Ad number 1 seeks...
  - a) A teacher with a BA degree.
  - b) A certified teacher.
  - c) A teacher with no classroom experience.
  
2. Ad number 2 requires...
  - a. Three letters of recommendation.
  - b. Three references to contact.
  - c. A resume, a letter of interest and a letter of recommendation.
  
3. Ad number 3 seeks...
  - a. A resident doctor.
  - b. A doctor with six years experience.
  - c. A doctor with different working experience.
  
4. Ad number 4 does not require...
  - a. A degree.
  - b. Experience.
  - c. Health record.

Answers: 1.b 2.a 3.b 4.b

### Activity 3

Pick one of the ads from Activity 2 and write to apply for it. Then get together with a classmate, he or she will play the employer and interview you for the job you applied for it. Reverse roles

### Activity 4

Read the passage and answer the questions.

สังคมไทยในอนาคตจะมีการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างอายุประชากรในอีก ๒๐ ปีข้างหน้า กล่าวคือ สัดส่วนของประชากรวัยเด็กจะลดลง แต่สัดส่วนของประชากรวัยแรงงาน และ วัยสูงอายุจะเพิ่มสูงขึ้น จะทำให้โครงสร้างการผลิตมีการเปลี่ยนแปลง จากสังคมเกษตรกรรม เป็นสังคมอุตสาหกรรมมากขึ้น โดยการผลิตนั้นจะอาศัยเทคโนโลยีระดับกลางและ ระดับสูงเพิ่มมากขึ้น การเกษตรจะเน้นการผลิตพืชผลที่ไม่ต้องใช้น้ำในการเพาะปลูก มากเหมือนพืชหลักชนิดเดิม ส่วนภาคอุตสาหกรรมจะเน้นอุตสาหกรรมพื้นฐาน ที่เอื้อต่อ อุตสาหกรรมส่งออกมากขึ้น ดังนั้น ประชาชนในชาติจะต้องมีคุณลักษณะในเรื่องของ การมีเหตุผล มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ สามารถวิเคราะห์ปัญหา และการทำงานอย่าง เป็นระบบ รู้จักพึ่งตนเอง และมีความเมตตากรุณาต่อเพื่อนมนุษย์ เพื่อที่จะสอดคล้องกับ สภาพสังคมไทยในอนาคต อันจะช่วยให้สามารถปรับตัวเข้ากับสภาพสังคมได้อย่างไม่มี ปัญหา

1. สังคมไทยในอนาคตจะมีการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างอายุประชากรอย่างไร

---

2. โครงสร้างการผลิตจะมีการเปลี่ยนแปลงอย่างไรบ้าง

---

3. ภาคอุตสาหกรรมจะเน้นอุตสาหกรรมประเภทใด

---

4. ประชาชนในชาติจะต้องมีคุณลักษณะอย่างไรบ้าง

Answers:

1. สัดส่วนของประชากรวัยเด็กจะลดลง แต่สัดส่วนของประชากรวัยแรงงาน และวัยสูงอายุจะเพิ่มสูงขึ้น
2. โครงสร้างการผลิตจะมีการเปลี่ยนแปลงจากสังคมเกษตรกรรมเป็นสังคมอุตสาหกรรมมากขึ้น
3. ภาคอุตสาหกรรมจะเน้นอุตสาหกรรมพื้นฐาน ที่เอื้อต่ออุตสาหกรรมส่งออกมากขึ้น
4. ประชาชนในชาติจะต้องมีคุณลักษณะในเรื่องของ การมีเหตุผล มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ สามารถวิเคราะห์ปัญหา และการทำงานอย่างเป็นระบบ รู้จักพึ่งตนเอง

**Activity 5 (Group Work)**

Discuss with your classmates the labor development policy in the US by comparing it with Thailand's provided in the article below.

**นโยบายการพัฒนาแรงงาน**

(1) ส่งเสริมให้เอกชนมีส่วนร่วมในการพัฒนาทักษะและฝีมือแรงงาน เพื่อเพิ่มคุณภาพ

แรงงานและยกระดับมาตรฐานฝีมือแรงงาน โดยรัฐบาลจะสนับสนุนมาตรการด้านการเงิน และการคลัง เพื่อให้การพัฒนาทักษะและฝีมือแรงงานสามารถตอบสนองความต้องการของ วิสาหกิจในแต่ละชุมชนได้อย่างเหมาะสม และให้แรงงานได้รับค่าตอบแทนที่เป็นธรรม เพื่อ ลดปัญหาการว่างงาน และการอพยพเข้ามาทำงานในเมือง รวมทั้งยกระดับคุณภาพชีวิตของ ประชาชนในแต่ละท้องถิ่นให้ดียิ่งขึ้น

(2) ส่งเสริมมาตรการด้านการประกันสังคม ขยายขอบข่ายการให้สวัสดิการด้านแรงงาน

เพื่อให้มีการคุ้มครองแรงงานทั้งในระบบและนอกระบบอย่างเหมาะสม และให้มี

ระบบการ คัดกรองสุขภาพ ความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อมในสถานประกอบการ  
โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การให้ความสำคัญคุ้มครองแรงงานเด็กและสตรี

**Activity 6**

Look at the following chart that illustrates the Thai labor market in the various years from 1997 to 2000. First fill in the blank to complete the sentences that describes the chart then start making suppositions about the Thai society depending on the composition of workers shown by the chart.

The labour market				
	Feb-97	Feb-98	Feb-99	Feb-00
Population (m)	60.35	60.95	61.55	62.19
Total labour force (m)	32.00	32.14	32.81	33.06
Employed (m)	30.27	29.41	30.03	30.59
Unemployed (m)	0.70	1.48	1.72	1.54
● Percent of labour force	2.20	4.60	5.20	4.60
Seasonally inactive (m)	1.04	1.25	1.07	0.93
Unemployed + seasonally inactive (m)	1.73	2.73	2.79	2.47
● Percent of labour force	5.40	8.50	8.50	7.50

Source: National Statistical Office

1. จำนวนประชากร (ล้านคน) ในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๔๓ \_\_\_\_\_
2. จำนวนแรงงานรวม (ล้านคน) ในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๔๒ \_\_\_\_\_
3. จำนวนประชากร (ล้านคน) ที่มีงานทำในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๔๓ \_\_\_\_\_
4. จำนวนประชากร (ล้านคน) ที่ไม่มีงานทำในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๔๓ \_\_\_\_\_
5. กำลังแรงงานที่รอฤดูกาล (ล้านคน) ในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๔๐ \_\_\_\_\_

<p>Answers:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 62.19 (million)</li> <li>2. 32.81 (million)</li> <li>3. 30.59 (million)</li> <li>4. 1.54 (million)</li> <li>5. 1.04 (million)</li> </ol>
--

**Activity 7**

Read the ad below and answer the questions.

■ บริษัท นิปปอน ฟู้ดส์ จำกัด ทำธุรกิจผลิตอาหารและส่งออก ต้องการรับสมัคร  
พนักงานหลายอัตรา สนใจสมัคร ดูรายละเอียดได้ที่นี้ค่ะ

พนักงานบัญชี	๑	อัตรา
พนักงานภาคเกษตร	๑	อัตรา
วิศวกรเครื่องกล/ไฟฟ้า	๒	อัตรา
แผนกบุคคล	๑	อัตรา
แผนกจัดซื้อ	๑	อัตรา

1. What type of manufacturing is this company?

2. How many positions do they need for the engineers?

3. Is this ad looking for an agriculture staff?

Answers:

1. Food production and export.
2. Two positions.
3. Yes, they need to fill one position.

**Activity 8**

Below are the labor situations from the year 1998-2000 in Thailand. Discuss with your instructor about employment / unemployment, various types of work, etc. Then compare with the situations in the US in the same time frame.

<u>สถานการณ์แรงงานปี 2541-2543</u>	<u>2541</u>	<u>2542</u>	<u>2543</u>	<u>ความแตกต่างปี 41-</u>
				42
1. ประชากรทั้งหมด	61,174	61,628	62,192	454
2. ประชากรอายุ 13 ปีขึ้นไป	47,207	47,736	48,462	529
3. กำลังแรงงานรวม	32,596	32,927	32,994	331
4. การมีงานทำ	30,270	30,730	30,420	460
สาขาเกษตรกรรม	13,571	14,037	12,095	466
นอกเกษตรกรรม	16,699	16,692	18,325	(6)
- เหมืองแร่	45	58	57	13
- หัตถอุตสาหกรรม	4,577	4,582	5,239	4
- การก่อสร้าง	1,633	1,402	1,823	(231)
- สาธารณูปโภค	196	165	181	(31)
- การค้าและการธนาคาร	4,633	4,703	5,040	71
- การขนส่ง	990	1,021	1,019	31
- การบริการ และอื่น ๆ	4,626	4,762	4,966	136
5. การว่างงานรวม	1,423	1,481	1,418	57
5.1 ผู้ว่างงานที่หางานทำ	458	440	355	(18)
5.2 ผู้ว่างงานที่ไม่หางานทำ	966	1,041	1,063	75
6. การทำงานน้อยกว่า 35 ชม.	947	1,189	1,016	242
7. กำลังแรงงานที่รอกฤดูกาล	902	716	1,156	(186)
8. ผู้ที่ไม่อยู่ในกำลังแรงงาน อายุ 13 +	14,612	14,809	15,468	198
- ทำงานบ้าน	3,947	3,910	4,344	(37)
- เรียนหนังสือ	6,021	6,100	6,383	79
9. ประชากรที่มีอายุต่ำกว่า 13 ปี	13,967	13,892	13,730	(75)
อัตราการว่างงานรวม (5/3)	4.37	4.50	4.30	-
อัตราการว่างงานอย่างเปิด	1.40	1.34	1.08	-

<b>เผย (5.1/3).</b> <b>อัตราการเข้าสู่กำลังแรงงาน</b> <b>(3/2)</b>	69.05	68.98	68.08	-
--	-------	-------	-------	---

### Activity 1

Read the following job adds and then pick the right answer to the following questions.

#1. ต้องการผู้ช่วยผู้จัดการอพาร์ทเมนต์ ให้ที่พักรฟรี ๑ ยูนิต มีประสบการณ์ในงานนี้ อย่างน้อย ๒ ปี โทรฯ ๓๙๘-๗๒๔๓-๔

#2. ต้องการคนเลี้ยงเด็กอายุ ๖ เดือน อยู่ประจำ มีห้องส่วนตัว เงินเดือน ๖๐๐๐ บาท ติดต่อด่วน โทรฯ ๔๓๒-๖๕๕๔

#3. บริษัทกำลังขยายงานด้านการตลาดครั้งใหญ่ ต้องการรับสมัครผู้จัดการฝ่ายที่รักความก้าวหน้า รายได้ ๓๐,๐๐๐-๔๐,๐๐๐ บ/เดือน มีโอกาสก้าวเป็นผู้บริหาร วุฒิปริญญาตรี มีประสบการณ์ในด้านการตลาดอย่างน้อย ๒ ปี สมัครด้วยตนเองที่ เลขที่ ๖๔๐/๕๖-๕๗ ถ. เพชรบุรี ซอย ๒๒ ประตูน้ำ กทม.

Answer the following questions:

- 1- Ad number 1 requires...
  - a) Experience of two years.
  - b) School degree.
  - c) People skills.
- 2- Ad number 2 seeks...
  - a) A nurse.
  - b) A housekeeper.
  - c) A nanny.
- 3- Ad number 3 requires...
  - a) Three years experience.
  - b) Two years experience in any related field.
  - c) Two years experience in the job.
- 4- Ad number 3 seeks...
  - a) An engineer.
  - b) A technician.
  - c) A marketing manager.

### Activity 2

Read the following article about the labor market in Thailand and write a summary in English.

ตลาดแรงงานของประเทศไทยได้แยกประเภทของแรงงานออกเป็น ๔ ประเภทคือ

- ๑) แรงงานไร้ฝีมือ เป็นแรงงานที่ใช้กำลังกาย เช่น รับจ้าง แยกหาม ขุดดิน เป็นต้น ซึ่งแรงงานประเภทนี้ได้ค่าแรงต่ำ เป็นแรงงานที่ใช้ในงานอาชีพเกษตรกรรมเป็นส่วนใหญ่ สำหรับด้านอุตสาหกรรม แรงงานไร้ฝีมือกำลังเป็นปัญหา เนื่องจากมีผลต่อประสิทธิภาพในการทำงาน รัฐบาลจึงเร่งพัฒนาฝีมือแรงงานประเภทนี้ โดยจัดฝึกอบรมวิชาชีพต่างๆใน ระยะสั้นขึ้น
- ๒) แรงงานประเภที่มีฝีมือ เป็นแรงงานที่ต้องผ่านการฝึกอบรมหรือมีประสบการณ์ในการทำงานมานานพอควร เช่น ช่างยนต์ ช่างไม้ ช่างปูน ปัจจุบันมีจำนวนมากขึ้น ทำให้เกิดปัญหาเรื่องการจ้างงาน มีอัตราค่าจ้างต่ำกว่าความสามารถ หรือได้งานไม่ตรงตามนัด
- ๓) แรงงานที่ใช้ความรู้ความชำนาญพิเศษ ประเภทนี้เป็นที่ต้องการและขาดแคลนอยู่ เนื่องจากต้องใช้เวลาในการศึกษาหรือฝึกอบรม เช่น วิศวะ แพทย์ สถาปนิก ทันตแพทย์ ฯลฯ
- ๔) แรงงานประเภทปัญญาชน แรงงานประเภทนี้เข้าสู่ตลาดแรงงานเพิ่มทุกปี เป็นแรงงานที่มีความรู้ด้านการศึกษาวิชาการสูง แต่ไม่ค่อยมีฝีมือในวิชาชีพ หน่วยงานที่รองรับได้แก่ ภาครัฐบาล ซึ่งรัฐบาลได้เร่งแก้ปัญหาคอนลันงาน โดยส่งเสริมให้เอกชนเข้ามาช่วยในรูปของการลงทุนในด้านต่างๆ และส่งเสริมให้บัณฑิตเหล่านั้นสามารถช่วยตนเอง โดยจัดสร้างงานขึ้นเอง เช่นการทำธุรกิจที่ไม่ต้องลงทุนมากนัก เป็นต้น

**Activity 3**

Based on the information in Activity 2, state major problems occurred in the shifting process from agriculture to manufacture trend. What measures have been taken to correct the situations? (Write your answers in Thai.)

**Activity 4**

Prepare a short report about the unemployment in the US. Mention the approximate percentage of the unemployed, if the unemployment now is greater or less than it was ten years ago, if the unemployed are getting any allowance from the government.